

## **ARTICULO 10, Inciso 28**

Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos.

Informe

Pertenencia  
Sociolingüística

Guatemala, 2020

---

La Ley de Acceso a la Información Pública Decreto 57-2008 en el capítulo segundo "OBLIGACIONES DE TRANSPARENCIA" establece en el artículo 10 la información pública de oficio, la cual consiste en que los sujetos obligados deberán mantener, actualizada y disponible, en todo momento, de acuerdo con sus funciones y a disposición de cualquier interesado, como mínimo la información regulada en dicho artículo para que pueda ser consultada de manera directa o a través de los portales electrónicos de cada sujeto obligado.

Se elabora el presente Informe sobre pertenencia Sociolingüística para dar cumplimiento al numeral 28. Que establece que las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos;

Esto es en referencia a la vigencia del Decreto No. 19-2013, el cual tiene por objeto regular el reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka en Guatemala. Se prevé la difusión de información en estos idiomas, así como la facilitación del acceso a los servicios públicos mediante la información y atención en el idioma propio de la población.

Y el Fondo Social de Solidaridad por ser sujeto obligado como lo establece la Ley de Acceso a la Información Pública, debe proporcionar el resultado periódico de los registros estadísticos relacionados con la prestación de servicios, tomando como referencia los siguientes artículos de la Ley de Idiomas Nacionales:

#### Artículo 10. Estadísticas

Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar registros, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos.

#### **Artículo 14. Prestación de servicios**

El estado velará por que en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística, sin menoscabo de la incorporación gradual de los demás servicios, a los términos de esta disposición.

#### **Artículo 15. De los servicios públicos**

Facilitar el acceso a los servicios de salud, educación, justicia, seguridad, como sectores prioritarios, para los cuales la población deberá ser informada y atendida en el idioma propio de cada comunidad lingüística, sin menoscabo de la incorporación gradual de los demás servicios, a los términos de esta disposición.

#### **Artículo 18. Utilización en actos públicos**

El Estado a través de sus instituciones, utilizará los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka en los actos cívicos, protocolarios, culturales.

#### **Artículo 25. Capacitación lingüística**

El Estado de Guatemala, a través de sus entidades, en coordinación con la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, deberá dar capacitación lingüística al personal que presta servicio público en las comunidades lingüísticas.

De lo anteriormente citado se toma como base el mandato del Fondo Social de Solidaridad, el cual consiste en ser una institución proactiva, al servicio de la población guatemalteca basando sus operaciones en la ejecución de programas, proyectos y obras destinadas a mejorar la calidad de vida de las familias, integrada con personal capacitado, comprometido, responsable y honesto que contribuye con el desarrollo económico y social del país.

Para la interpretación de lo dispuesto en el numeral 28 del artículo 10 de la ley de Acceso a la Información Pública Decreto Número 57-2008 se toma en cuenta las disposiciones de la ley específica: que es la Ley de Idiomas Nacionales Decreto Número 9-2003 y se estipula que las Unidades que prestan servicios a la población son las siguientes:

Convoyes Regionales: es la responsable de brindar apoyo logístico y maquinaria en la realización de obras de infraestructura en áreas afectadas por desastres naturales, reconstrucción de caminos vecinales, carreteras, entre otros. También es encargada de coordinar las obras a realizar con las municipalidades y los concejos comunitarios de desarrollo (COCODES).

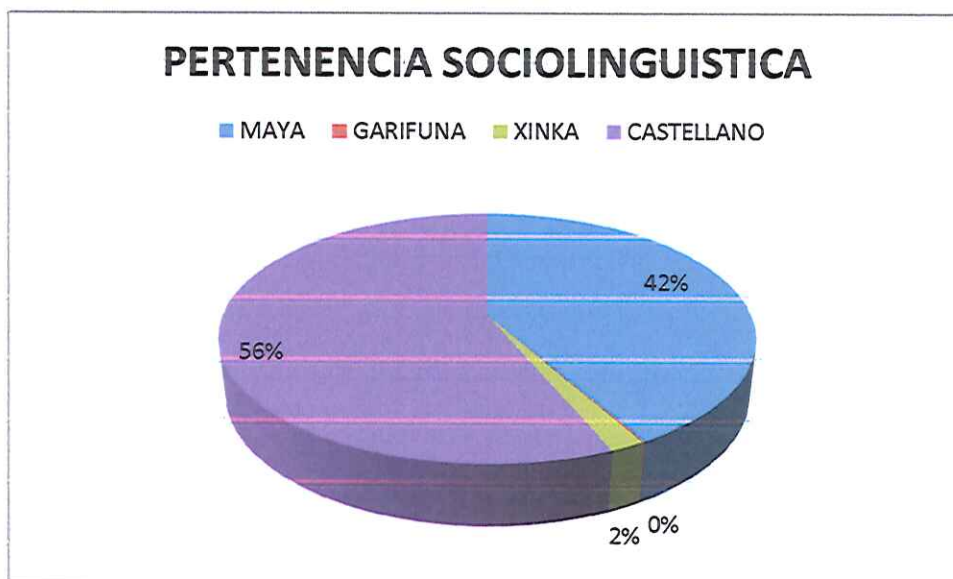
Unidad de Apoyo: es la unidad encargada del apoyo logístico y operativo a las distintas unidades del Fondo Social de Solidaridad.

Unidad de Acceso a la Información Pública: es la unidad que tiene por objeto garantizar a toda persona interesada, sin discriminación alguna, el derecho a solicitar y a tener acceso a la información pública.

Por lo cual se realizará un estudio exhaustivo de forma mensual para comprender las estadísticas de la pertenencia lingüística de sujetos activos que requieren información pública.

## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Enero de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 25,639 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:

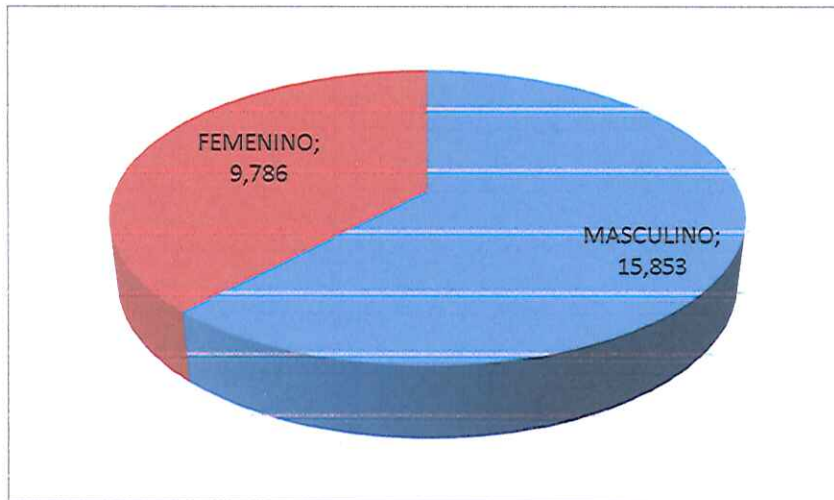


PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA						
DEPARTAMENTO	USUARIOS BENEFICIADOS	MAYA	GARIFUNA	XINKA	CASTELLANO	TOTAL
OPERACIONES	25,639	10,691	26	462	14,460	25,639

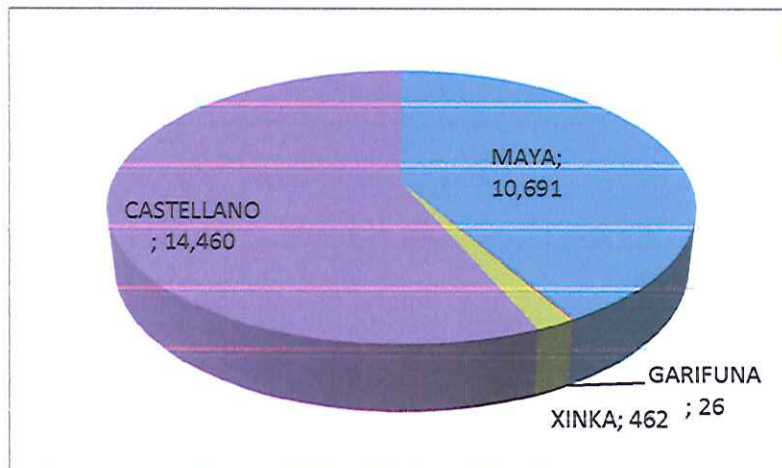
### Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de enero de 2020, se realizó la entrega de 25,639 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género



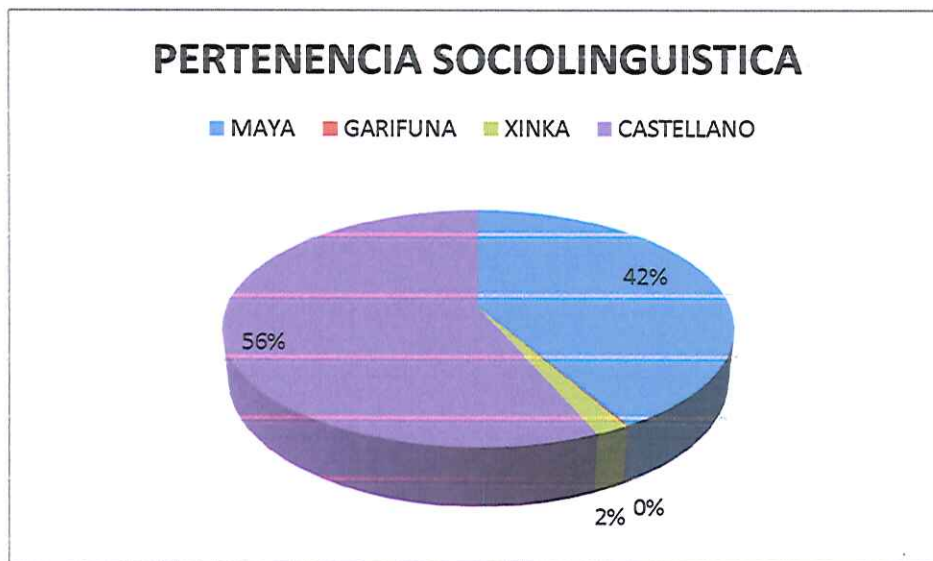
Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística





## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Febrero de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 34,067 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:



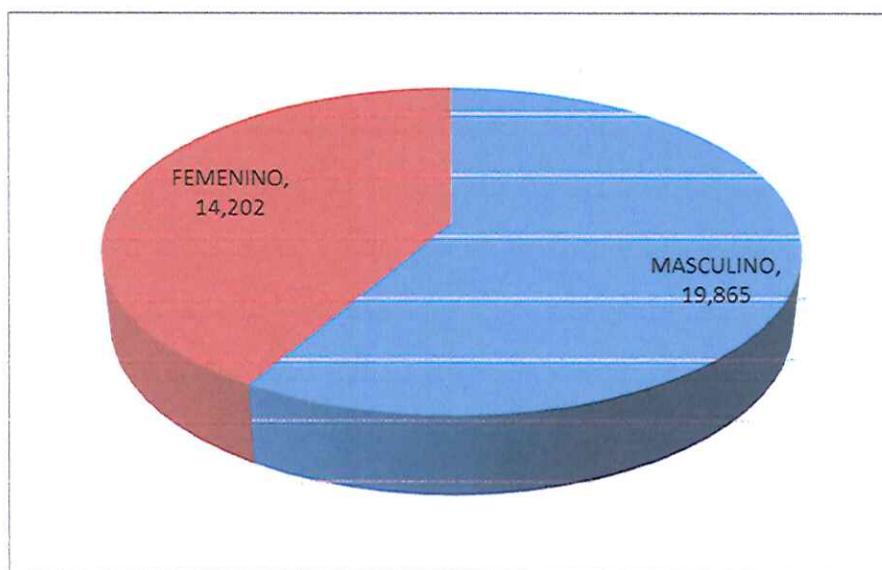
PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

DEPARTAMENTO	USUARIOS BENEFICIADOS	MAYA	GARIFUNA	XINKA	CASTELLANO	TOTAL
OPERACIONES	34,067	14206	34	613	19214	34067

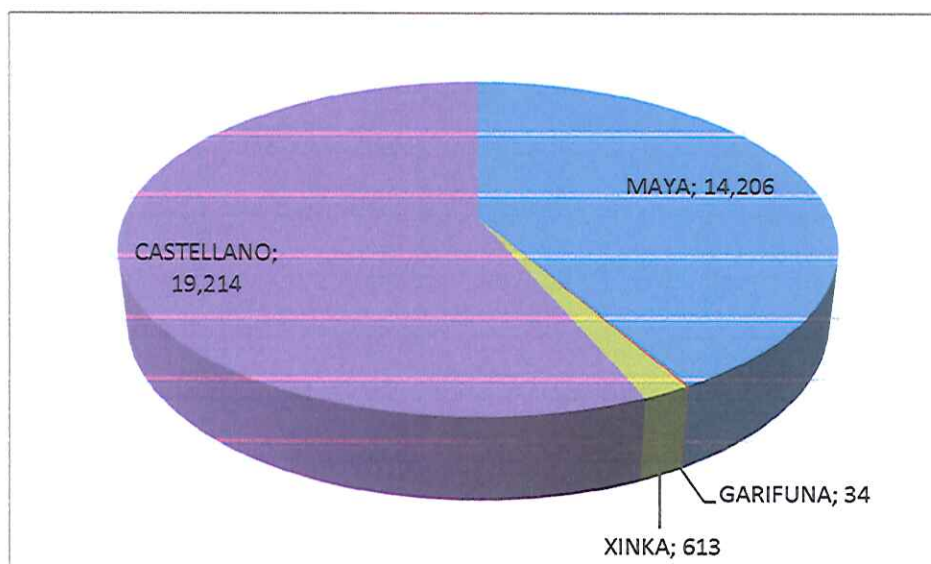
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de febrero de 2020, se realizó la entrega de 34067 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

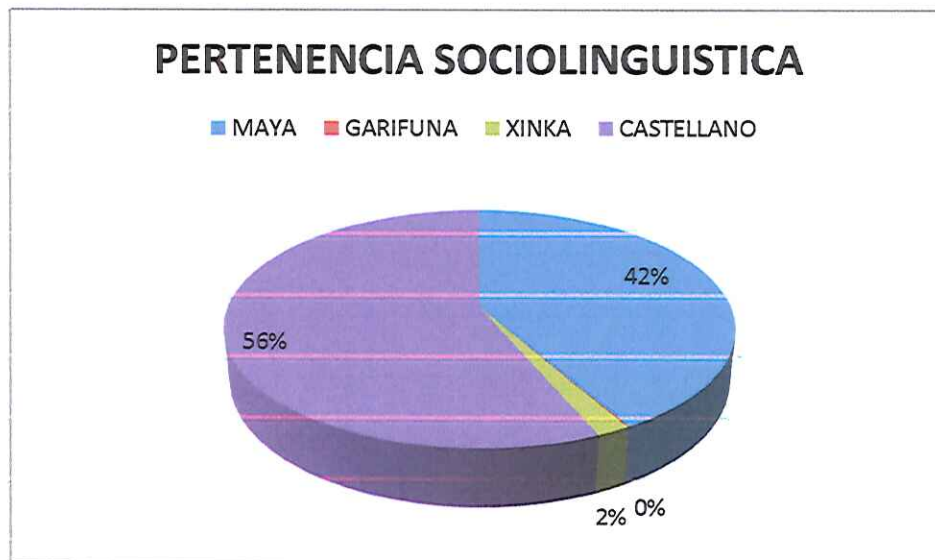


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Marzo de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 15,250 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:

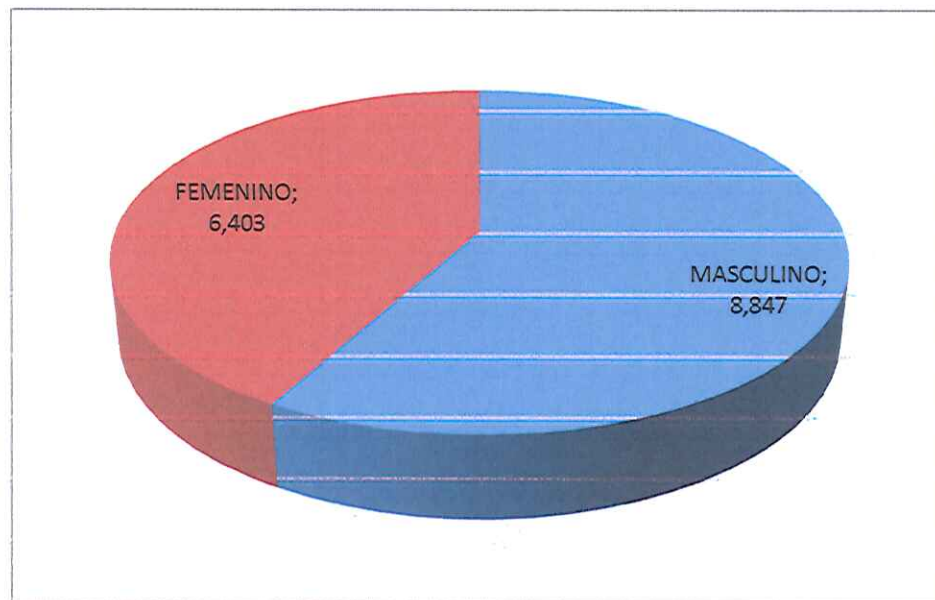


PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIA DOS	MAYA	GARIFU NA	XINK A	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	15250	6359	15	275	8601	15250

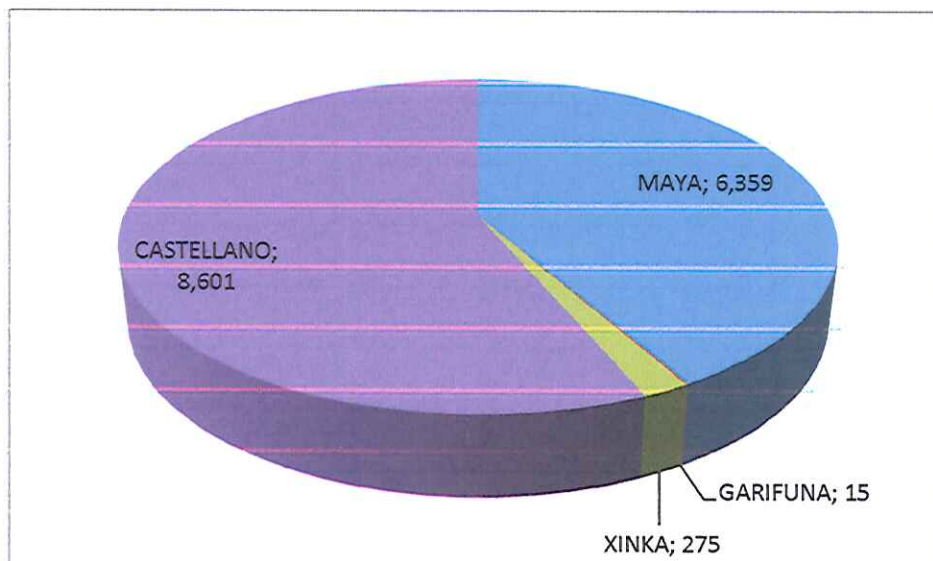
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de marzo de 2020, se realizó la entrega de 15250 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

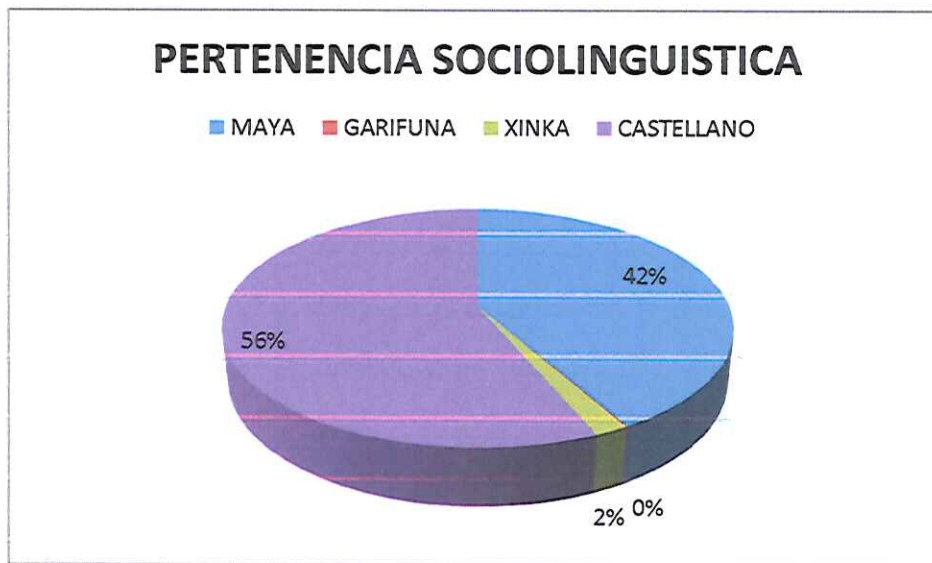


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Abril de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 5,947 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:



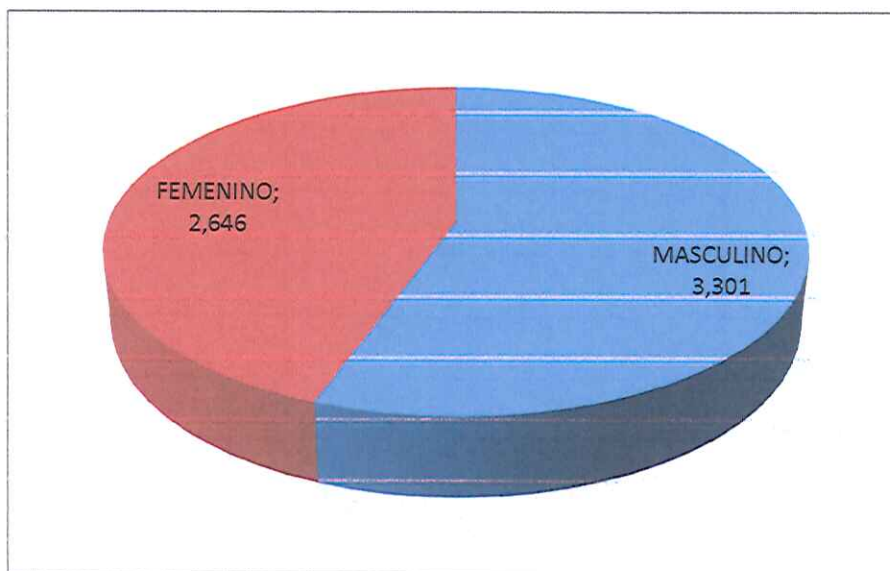
PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIAD OS	MAYA	GARIFU NA	XINK A	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	5947	2480	6	107	3,354	5,947



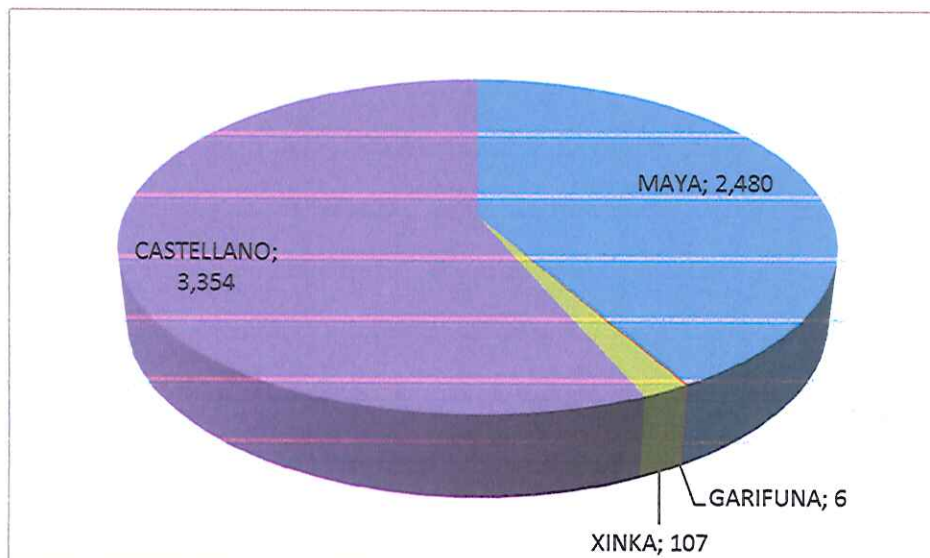
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Abril de 2020, se realizó la entrega de 5947 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

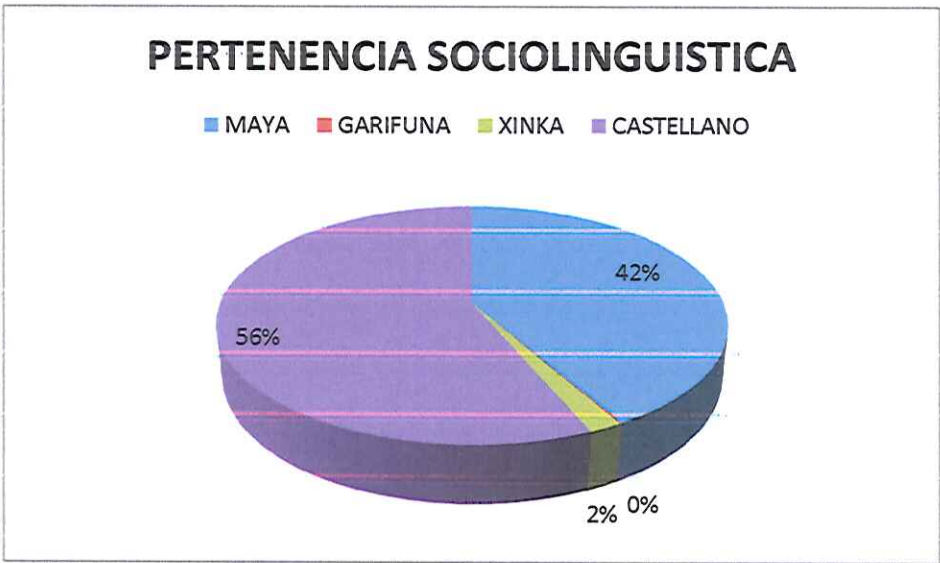


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



**DEPARTAMENTO DE OPERACIONES**

En el mes de Mayo de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 19,107 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:

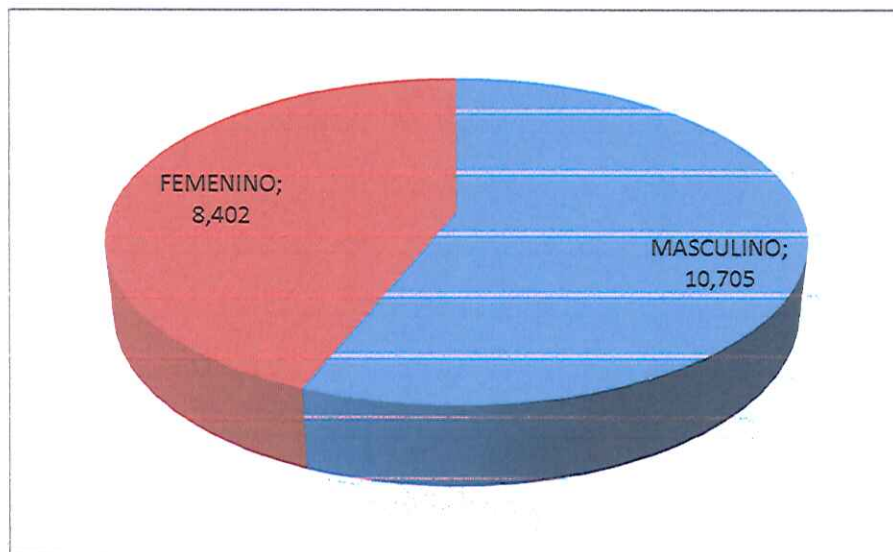


PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIAD OS	MAYA	GARIFU NA	XINKA	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	19107	7968	19	344	10776	19107

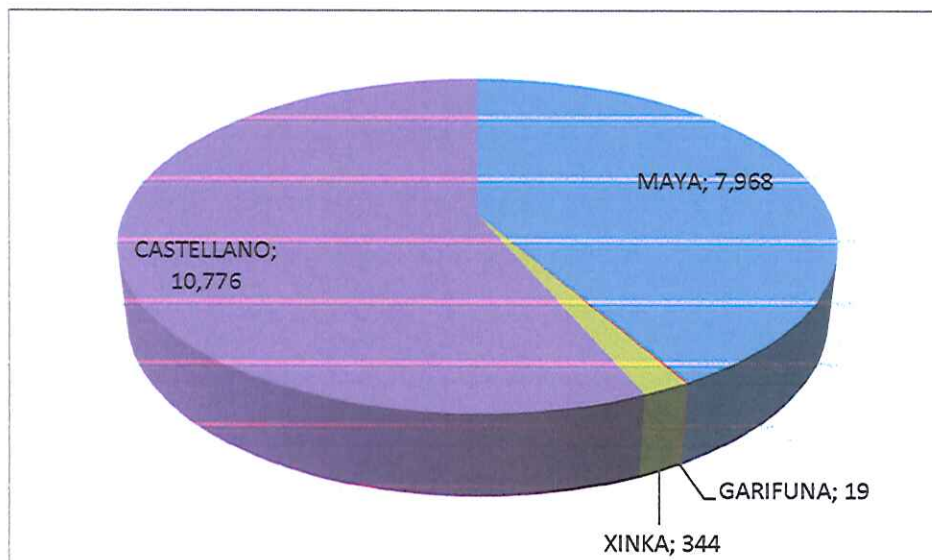
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Mayo de 2020, se realizó la entrega de 19107 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

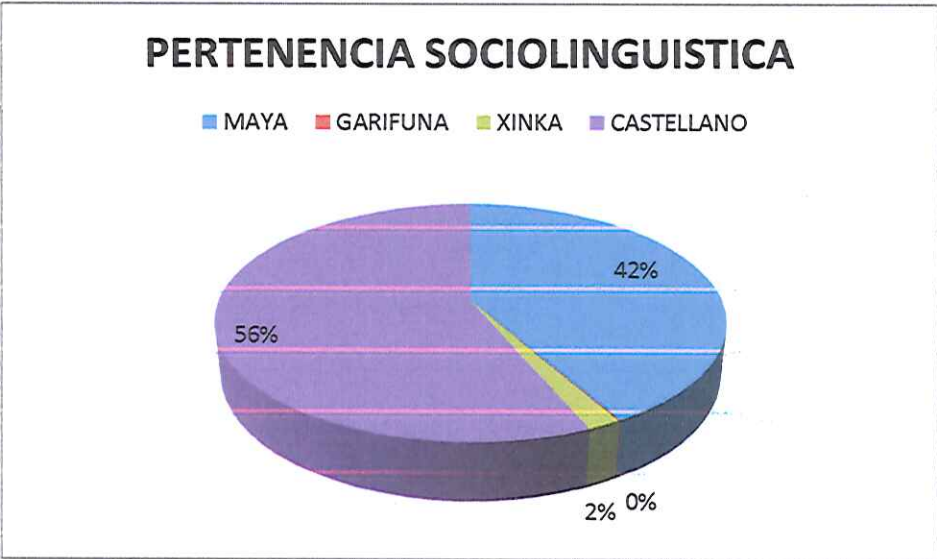


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



**DEPARTAMENTO DE OPERACIONES**

En el mes de Junio de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 18341 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera



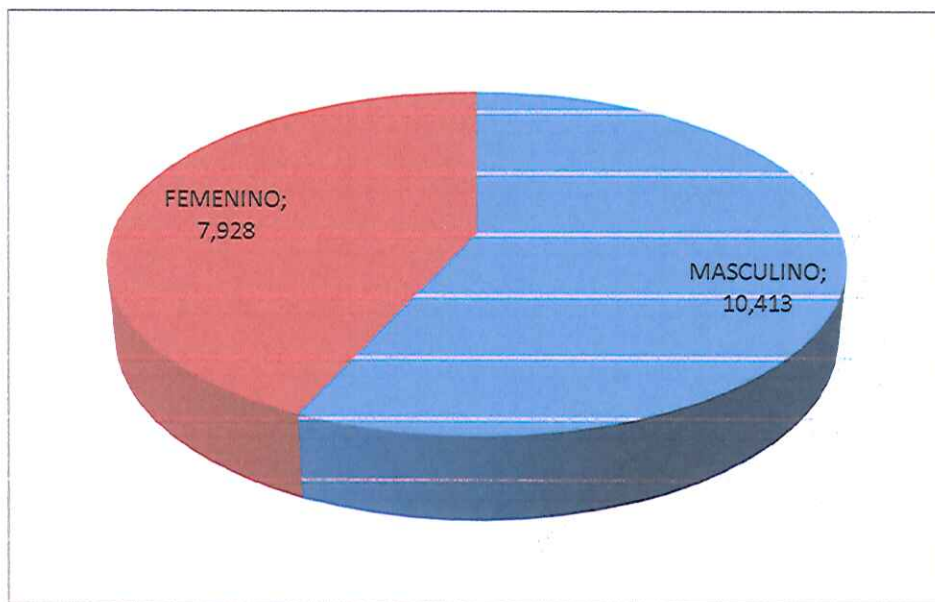
PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

DEPARTAMENTO	USUARIOS BENEFICIADOS	MAYA	GARIFUNA	XINKA	CASTELLANO	TOTAL
OPERACIONES	18341	7648	18	330	10344	18341

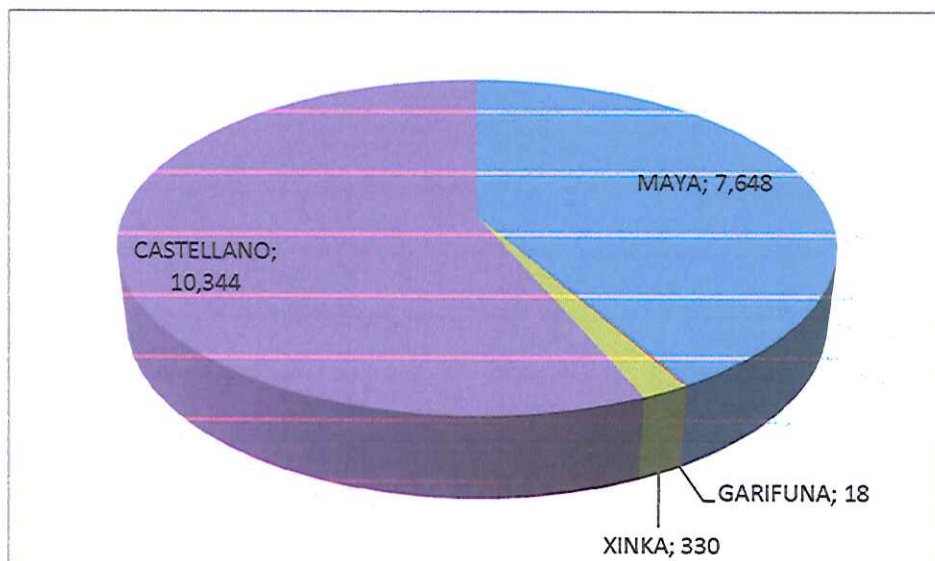
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de junio de 2020, se realizó la entrega de 18341 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

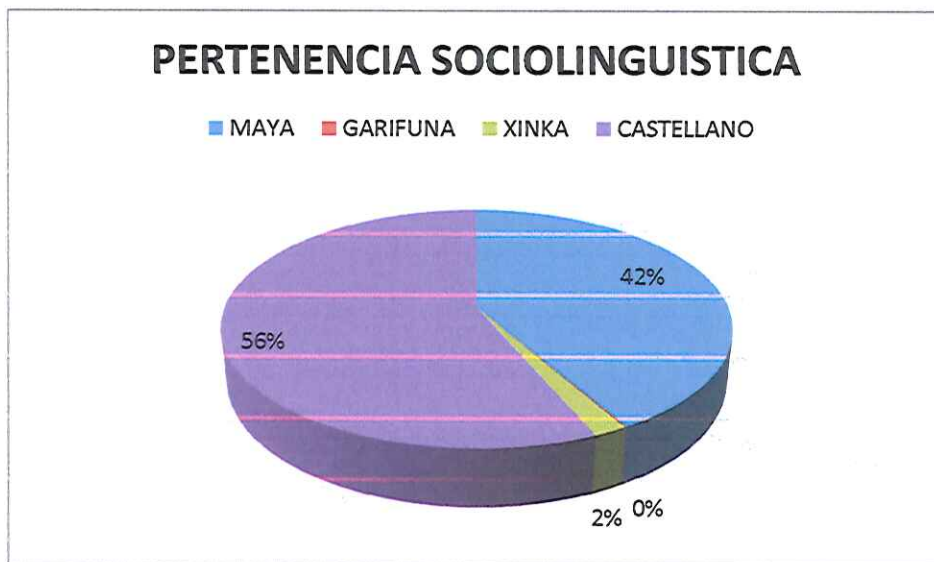


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de julio de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 17345 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera



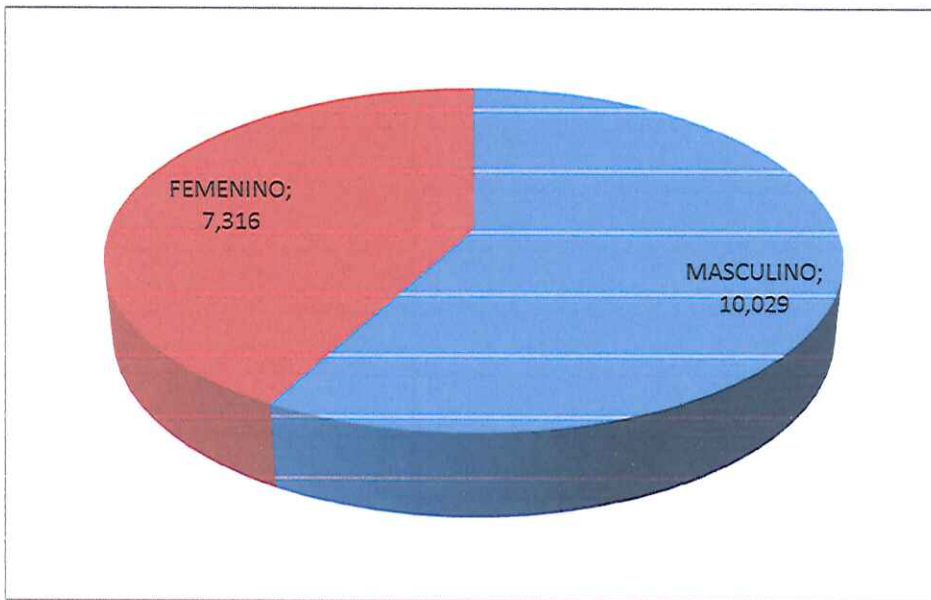


PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIAD OS	MAYA	GARIFU NA	XINK A	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	17345	7233	17	312	9783	17345

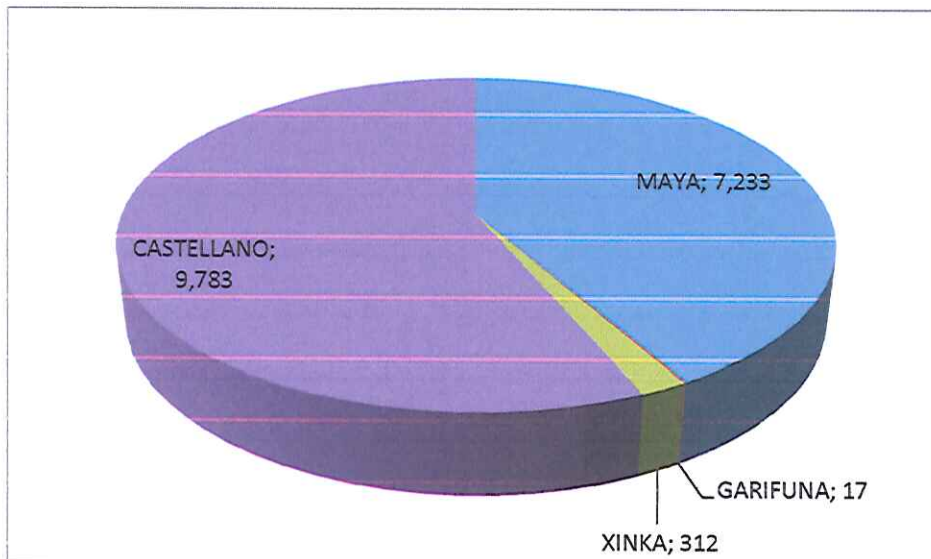
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de julio de 2020, se realizó la entrega de 17345 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

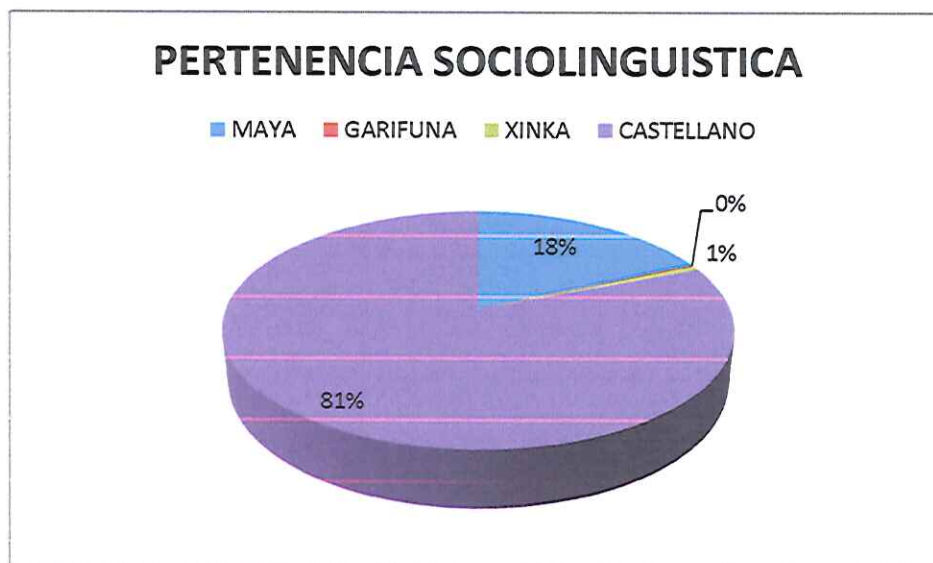


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de agosto de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 23,217 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera

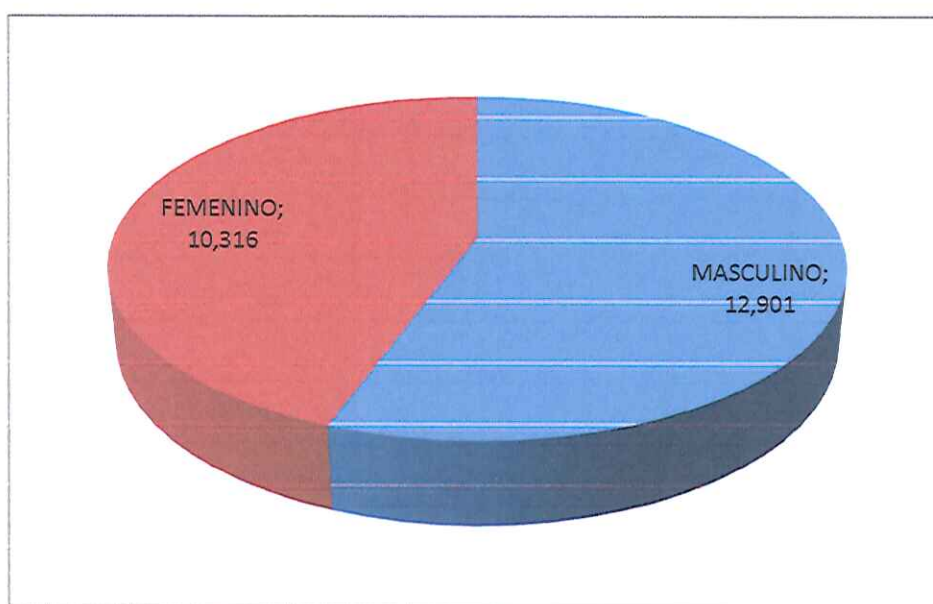


PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIAD OS	MAYA	GARIFU NA	XINK A	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	23217	4232	44	150	18791	23217

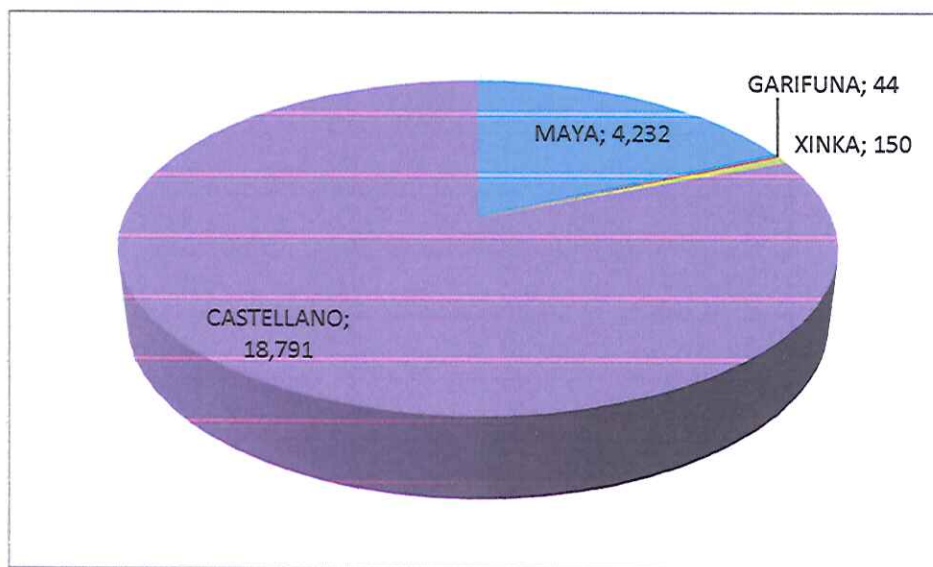
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Agosto de 2020, se realizó la entrega de 23217 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

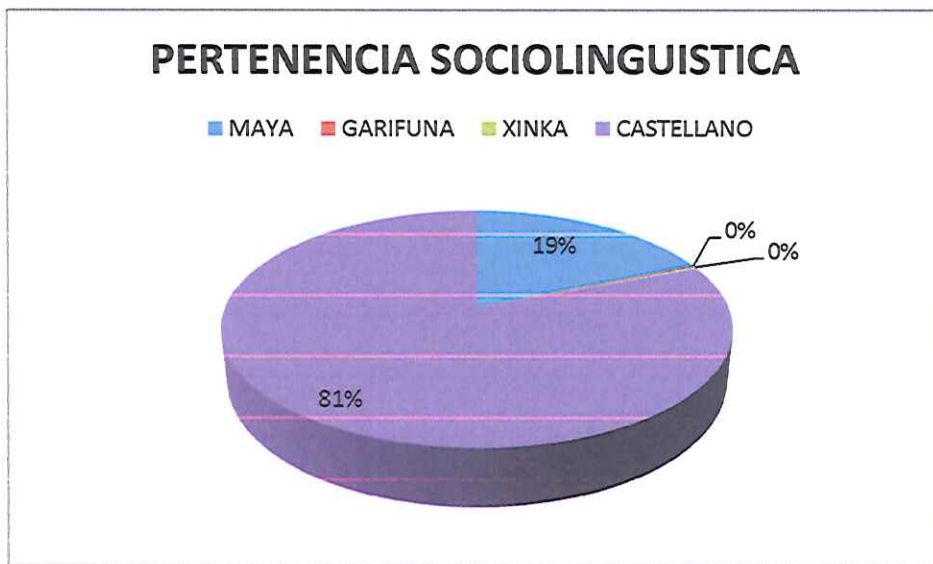


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de septiembre de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 27,273 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera

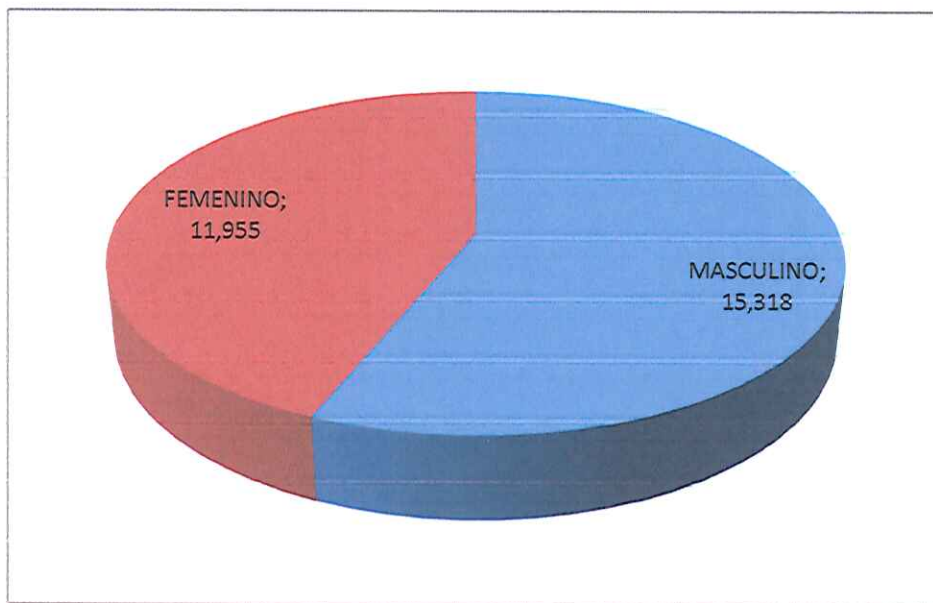


PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA						
DEPARTAMEN TO	USUARIOS BENEFICIAD OS	MAYA	GARIFU NA	XINKA	CASTELLA NO	TOTA L
OPERACIONE S	27273	5080	52	73	22068	27273

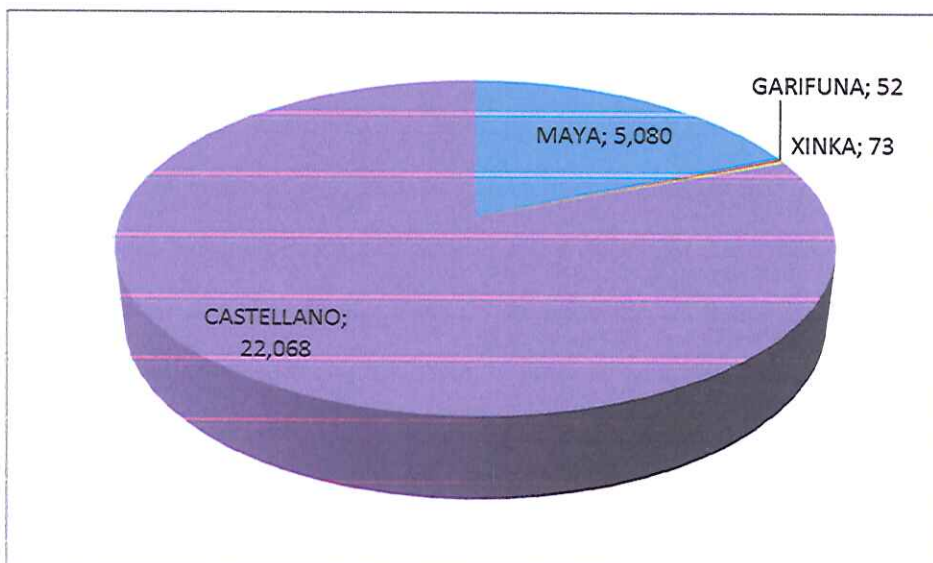
### Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Septiembre de 2020, se realizó la entrega de 27,273 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género



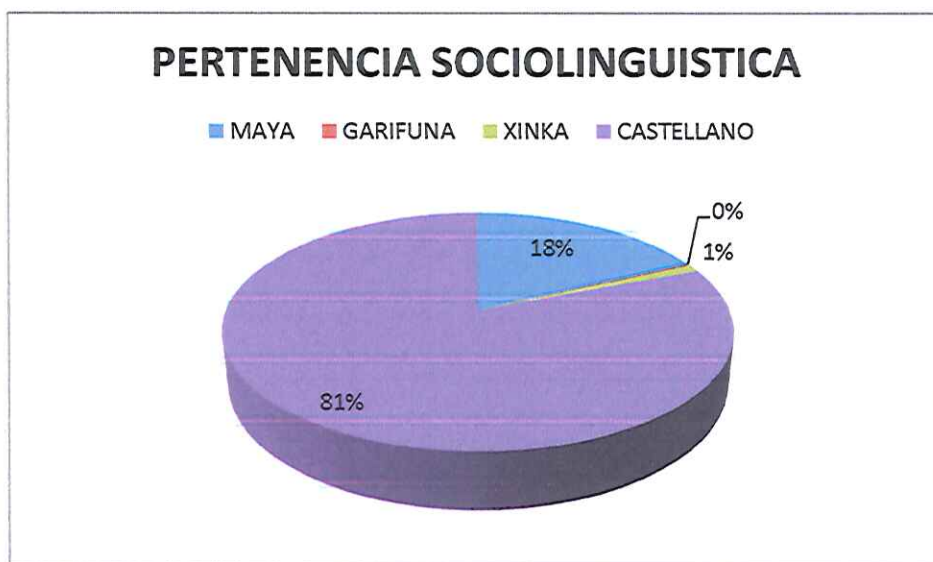
Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística





## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Octubre de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 38,689 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:



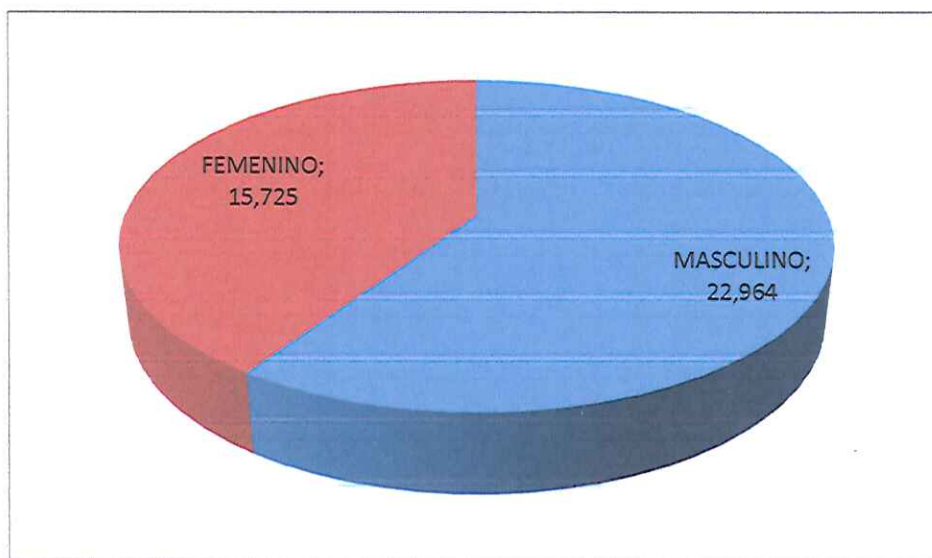
PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

DEPARTAMENTO	USUARIOS BENEFICIADOS	MAYA	GARIFUNA	XINKA	CASTELLANO	TOTAL
OPERACIONES	38,689	6924	74	380	31312	38689

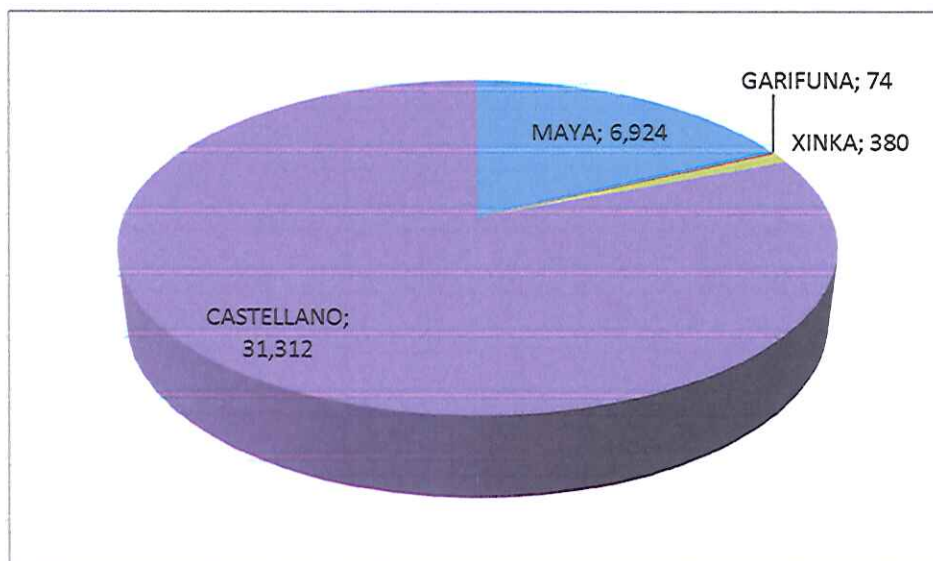
## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Octubre de 2020, se realizó la entrega de 38689 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género

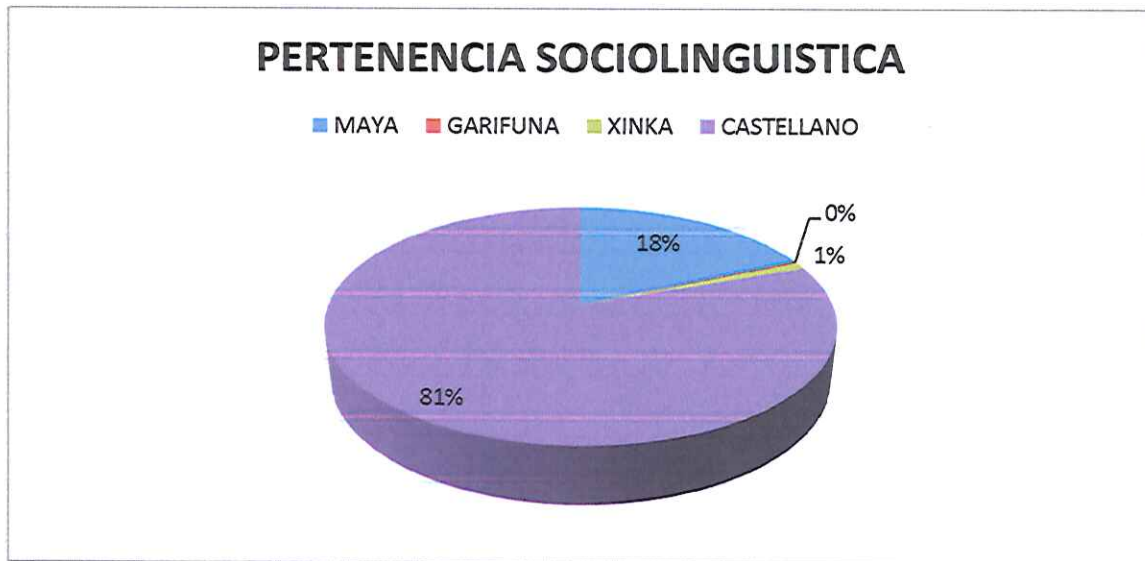


Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

En el mes de Noviembre de 2020, se ha beneficiado con la Entrega de Piezas Postales a un total de 22,774 usuarios beneficiados, con pertenencia sociolingüística, detallada de la siguiente manera:



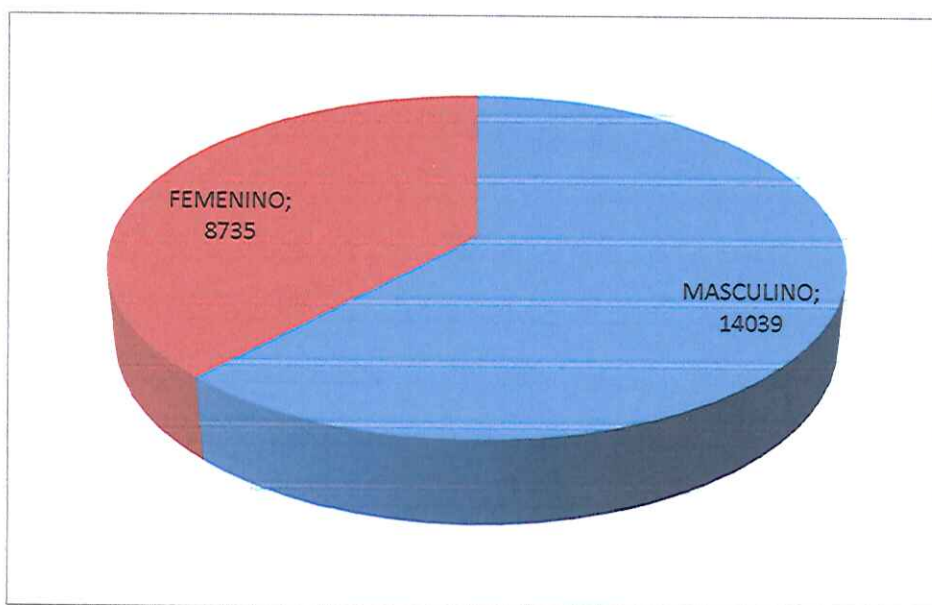
PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

DEPARTAMENTO	USUARIOS BENEFICIADOS	MAYA	GARIFUNA	XINKA	CASTELLANO	TOTAL
OPERACIONES	22,774	4173	46	219	18336	22,774

## Entrega De Piezas Postales Sociolingüística De Los Usuarios De Los Servicios De La Unidad De Acceso A La Información Pública

Durante el mes de Noviembre de 2020, se realizó la entrega de 22,774 piezas postales, detallada de la siguiente manera:

Grafica No. 1 En base al Género



Grafica No. 2. En base a la pertenencia sociolingüística

